

[...]

33.429/II/PN
MV/RV

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 5 september 2002, hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de schepen voor Sport en Jeugd van uw gemeente, die de Nederlandstalige zowel als de Franstalige sportbeoefenaars de enkel in het Frans gestelde magazines "Tam-Tam" en "Dynamic" heeft toegestuurd.

De klager voegde een exemplaar van elk van beide magazines (nrs. 35 en 51) bij zijn klacht, tot staving van deze laatste.

De vragen om inlichtingen die de VCT u heeft toegestuurd op 29 augustus 2001, 18 december 2001 en 7 maart 2002, zijn tot dusver onbeantwoord gebleven.

De VCT is er derhalve toe gerechtigd te adviseren op grond van de verklaringen van de klager.

*
* *

De magazines "Tam-Tam" en "Dynamic" blijken een initiatief van de schepen voor Sport en Jeugd van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe te zijn. Zij moeten derhalve worden beschouwd als mededelingen aan het publiek die uitgaan van een plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad.

Overeenkomstig artikel 18 van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), stellen de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, alles wat als een "bericht of mededeling aan het publiek" kan worden beschouwd, in beide talen.

In casu constateert de VCT dat de gelaakte magazines integraal in het Frans zijn gesteld en dat er geen Nederlandstalige versie van bestaat.

Bij ontstentenis van een antwoord vanwege het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe, gaat de VCT ervan uit dat de feiten overeenstemmen met de werkelijkheid, en acht zijn de klacht derhalve ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting.

De voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS